

Torfaen County Borough Council Adults and Children's Services

Datganiad Blynyddol 2025/2026

Mae'r Datganiad Flynyddol yn ffurflen ar-lein y mae'n ofynnol yn ôl y gyfraith i ddarparwyr gwasanaethau cofrestredig i oedolion a phlant ei chwblhau bob blwyddyn o dan [Deddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol \(Cymru\) 2016 \(RISCA\)](#). Pwrpas y Datganiadau Blynyddol yw rhoi gwybodaeth gynhwysfawr, gymharol a chadarn i'r cyhoedd am ansawdd gwasanaethau gofal a chymorth.

Cynnwys

Darparwr: Torfaen County Borough Council Adults and Children's Services

Crynodeb o'r darparwr

Trefniadau hyfforddi a chynllunio'r gweithlu

Gwasanaethau rheoleiddiedig a ddarperir gan y darparwr hwn

Gwasanaeth: Torfaen Council Domiciliary Care Service : incorporating Integrated Reablement Service and Complex Dementia

Crynodeb o'r gwasanaeth

Rheolaeth y gwasanaeth

Manylion cyswllt y gwasanaeth

Ieithoedd a ddefnyddir yn y gwasanaeth

Ymgysylltu â phobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth

Datganiad cydymffurfiaeth ac ansawdd

Ffioedd a godir gan y gwasanaeth

Cwynion a broseswyd gan y gwasanaeth

Staff sy'n gweithio yn y gwasanaeth

Crynodeb o'r darparwr

Roedd y darparwr wedi'i gofrestru ar:	22/03/2019
Mae'r canlynol yn rhestru amodau'r darparwr:	Nid oes unrhyw amodau sy'n gysylltiedig â'r darparwr

Trefniadau hyfforddi a chynllunio'r gweithlu

Trefniadau a oedd ar waith yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf ar gyfer nodi, cynllunio a diwallu anghenion hyfforddiant y staff a gaiff eu cyflogi gan y darparwr gwasanaeth.	Mae staff yn cwblhau cyfnod ymsefydlu yn unol ag ardystiadau AWIF a chyflogwyr i gofrestru gyda SCW os nad oes ganddynt gymhwyster FfCCh. Cefnogir staff i gwblhau'r cymwysterau gofynnol a nodir hyfforddiant yn ystod goruchwyliaeth, arfarniadau, monitro yn y gweithle a'r broses Dadansoddi Anghenion Hyfforddiant Blyneddol. Rydym ni'n gweithio mewn partneriaeth â chydweithwyr CBST, darparwyr allanol ac ABUHB i gefnogi hyfforddiant i alluogi datblygiad proffesiynol parhaus, gofynion cofrestru ac ôl-gofrestru SCW.
Trefniadau a oedd ar waith yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf ar gyfer recriwtio a chadw'r staff a gaiff eu cyflogi gan y darparwr gwasanaeth.	Mae recriwtio yn flaenoriaeth allweddol. Hysbysebwr swyddi gwag ar wefan TCBC a phorth Gofalwn Cymru. Mae ymgyrchoedd cyfryngau cymdeithasol yn rhedeg ochr yn ochr â hysbysebion i hyrwyddo cyfleoedd swyddi gwag yn ogystal â mynychu digwyddiadau recriwtio, mentrau Gofalwn Cymru a chydweithio â'n cydweithwyr Dysgu a Datblygu i ddefnyddio lleoliadau myfyrwyr a chyfleoedd prentisiaeth. Mae cadw staff yn parhau i fod yn heriol oherwydd ymddeoliadau wedi'u cynllunio, cyfleoedd secondiadau, a phwysau ehangach ar y gweithlu o fewn gofal cartref.

Gwasanaethau rheoleiddiedig a ddarperir gan y darparwr hwn

Enw'r gwasanaeth	Math o wasanaeth	Math o ofal
Torfaen Council Domiciliary Care Service : incorporating Integrated Reablement Service and Complex Dementia	Gwasanaeth cymorth cartref	Dim

Gwasanaeth: Torfaen Council Domiciliary Care Service : incorporating Integrated Reablement Service and Complex Dementia

Crynodeb o'r gwasanaeth

Math o wasanaeth	Gwasanaeth cymorth cartref
Math o Ofal	Dim
Dyddiad Cymeradwyo	22/03/2019
Capasiti mwyaf	0
Ardal Partneriaeth	Gwent
Amodau Gwasanaeth	Mae Torfaen County Borough Council wedi'i gofrestru i ddarparu gwasanaeth cymorth cartref yn ardal partneriaeth ranbarthol Gwent
Cyfanswm y bobl y gwnaeth y gwasanaeth ddarparu gofal a chymorth iddynt yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf	1425

Rheolaeth y gwasanaeth

Unigolyn/Unigolion Cyfrifol	Nid oes unrhyw Unigolion Cyfrifol yn y gwasanaeth
Rheolwyr	Gaynor Evans

Manylion cyswllt y gwasanaeth

Rhif ffôn y gwasanaeth	01495766371
Cyfeiriad E-bost cyswllt y gwasanaeth	TCBCregisteredservice@torfaen.gov.uk

Ieithoedd a ddefnyddir yn y gwasanaeth

Beth yw prif iaith y gwasanaeth?	Saesneg
Ieithoedd eraill a ddefnyddir i ddarparu'r gwasanaeth	Nid oes unrhyw ieithoedd eraill yn cael eu defnyddio yn y gwasanaeth
Dulliau cyfathrebu dieiriau a ddefnyddir yn y gwasanaeth	Nid oes unrhyw ddulliau cyfathrebu di-eiriau yn cael eu defnyddio yn y gwasanaeth

Ymgysylltu â phobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth

Rydym ni'n ceisio barn pobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth ac yn manteisio ar gyfleoedd i gael sgysiau am 'yr hyn sy'n bwysig' i sicrhau bod eu canlyniadau personol yn adlewyrchu eu hanghenion. Defnyddir holiaduron sicrhau ansawdd a ffurflenni adborth i fonitro'r ddarpariaeth yn ystod ac ar ôl ymyrraeth. Gall unigolion gwrdd â rheolwyr yn eu cartrefi eu hunain neu mewn lleoliad o ddewis i drafod eu dymuniadau mewn perthynas â'r gwasanaeth maen nhw'n ei dderbyn. Rydym ni'n gofyn am adborth rheolaidd gan staff a rhanddeiliaid i adeiladu ar arferion presennol i wella'r gwasanaeth. Mae mecanweithiau adborth yn sicrhau bod hawliau pobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth yn cael eu bodloni a'u bod nhw'n cael cyfleoedd i gyfrannu at benderfyniadau sy'n effeithio ar eu bywydau. Mae adborth gwerthfawr yn cael ei gasglu yn ystod ymweliadau Unigolyn Cyfrifol (RI) a thrwy Arolygiadau AGC. Mae ein gweithdrefnau canmol a chwynion yn sicrhau bod hawliau pobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth yn cael eu bodloni a'u clywed. Mae pobl yn cael gwybodaeth am sut i godi pryder/cwyn fel y gallwn addasu a gwella ein gwasanaeth.
--

Datganiad cydymffurfiaeth ac ansawdd

Heb ei Arolygu - Gwelliannau yn Mynd Rhagddynt
Ni chawsom ein harolygu gan Arolygiaeth Gofal Cymru yn ystod y cyfnod adrodd. Fodd bynnag, drwy ein gwiriadau ein hunain, gwnaethom nodi meysydd lle roedd angen i ni atgyfnerthu ein dull er mwyn cyrraedd y safonau o dan adran 27(1) o Ddeddf 2016. Rydym wedi cymryd camau i wneud y newidiadau hynny a byddwn yn parhau i fonitro'r cynnydd. Ein blaenoriaeth yw sicrhau bod pobl yn cael gofal sy'n ymatebol, yn gefnogol ac yn canolbwyntio ar eu hanghenion unigol.

Ffioedd a godir gan y gwasanaeth

Isafswm y gyfradd fesul awr a oedd yn daladwy dros y flwyddyn ariannol ddiwethaf?	£24.74
Uchafswm y gyfradd fesul awr a oedd yn daladwy dros y flwyddyn ariannol ddiwethaf?	£24.74

Cwynion a broseswyd gan y gwasanaeth

Cyfanswm y cwynion ffurfiol a wnaed yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf	0
Nifer y cwynion gweithredol sydd heb eu penderfynu	0
Nifer y cwynion a gafodd eu cadarnhau	0
Nifer y cwynion a gafodd eu cadarnhau'n rhannol	0
Nifer y cwynion na chawsant eu cadarnhau	0

Staff sy'n gweithio yn y gwasanaeth

Crynodeb staff

Cyfanswm nifer y swyddi Cyfwerth ag Amser Llawn yn y gwasanaeth (ar 31 Mawrth)	61
--	----

Swyddi a swyddi gwag

Math o rôl	Nifer y staff mewn swyddi	Cyfanswm swyddi gwag
Rheolwr	1	0
Dirprwy Reolwr	0	2
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	5	0
Uwch-weithiwr Gofal	4	1
Gweithiwr Gofal	60	25
Cynllunydd	3	1
Staff eraill	8	8

Hyfforddiant a gynhaliwyd

Sefydlu a lechyd a Diogelwch

Math o rôl	Sefydlu	lechyd a Diogelwch
Rheolwr	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Dirprwy Reolwr	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Uwch-weithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Gweithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Cynllunydd	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Staff eraill	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau

Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol a Atal a Rheoli Heintiau

Math o rôl	Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Hawliau Dynol	Atal a Rheoli Heintiau
Rheolwr	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Dirprwy Reolwr	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Uwch-weithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Gweithiwr Gofal	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Cynllunydd	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Staff eraill	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau

Codi a Chario a Diogelu

Math o rôl	Codi a Chario	Diogelu
Rheolwr	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Dirprwy Reolwr	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Uwch-weithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Gweithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Cynllunydd	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Staff eraill	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau

Rheoli Meddyginiaeth a Dementia

Math o rôl	Rheoli Meddyginiaeth	Dementia
Rheolwr	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Dirprwy Reolwr	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Uwch-weithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Mae'r holl staff wedi cwblhau
Gweithiwr Gofal	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff
Cynllunydd	Ddim yn berthnasol i'r grwp staff hwn	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff
Staff eraill	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff

Rheoli Ymddygiad yn Gadarnhaol a Hylendid Bwyd

Math o rôl	Rheoli Ymddygiad yn Gadarnhaol	Hylendid Bwyd
Rheolwr	Mae'r holl staff wedi cwblhau	Ddim yn berthnasol i'r grwp staff hwn
Dirprwy Reolwr	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Ddim yn berthnasol i'r grwp staff hwn
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Ddim yn berthnasol i'r grwp staff hwn
Uwch-weithiwr Gofal	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff
Gweithiwr Gofal	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff
Cynllunydd	Ddim yn berthnasol i'r grwp staff hwn	Ddim yn berthnasol i'r grwp staff hwn
Staff eraill	Nid oes unrhyw staff wedi cwblhau eto	Yn gweithio tuag at gwblhau pob aelod o staff

Trefniadau cytundebol

Staff Parhaol, Staff ar Contract Cyfnod Penodol a Gwirfoddolwyr

Math o rôl	Nifer y staff parhaol	Nifer y staff ar contract cyfnod penodol	Nifer y gwirfoddolwyr
Rheolwr	1	0	0
Dirprwy Reolwr	0	0	0
Staff Goruchwylio (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	4	1	0
Uwch-weithiwr Gofal	4	0	0
Gweithiwr Gofal	60	0	0
Cynllunydd	3	0	0
Staff eraill	8	0	0

Staff Asiantaeth/Banc a Staff ag Orlaw heb eu Gwarantu (dim orlaw)

Math o rôl	Nifer y staff asiantaeth / banc	Nifer y staff ag oriau heb eu gwarantu (dim oriau)
Rheolwr	0	0
Dirprwy Reolwr	0	0
Staff Goruchwyllo (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	0	0
Uwch-weithiwr Gofal	0	0
Gweithiwr Gofal	0	0
Cynllunydd	0	0
Staff eraill	0	0

Gwybodaeth amser llawn yn erbyn rhan-amser

Math o rôl	Nifer y staff amser llawn	Nifer y staff rhan amser
Rheolwr	1	0
Dirprwy Reolwr	0	0
Staff Goruchwyllo (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	5	0
Uwch-weithiwr Gofal	4	0
Gweithiwr Gofal	15	45
Cynllunydd	2	1
Staff eraill	5	3

Cymwysterau staff

Yn meddu ar y cymhwyster gofynnol & Yn gweithio tuag at y cymhwyster gofynnol - nid prentisiaeth

Math o rôl	Yn meddu ar y cymhwyster gofynnol	Yn gweithio tuag at y cymhwyster gofynnol - nid prentisiaeth
Rheolwr	1	0
Dirprwy Reolwr	0	0
Staff Goruchwyllo (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	5	0
Uwch-weithiwr Gofal	4	0
Gweithiwr Gofal	55	5
Cynllunydd	3	0
Staff eraill	7	1

Yn gweithio tuag at y cymhwyster gofynnol - prentisiaeth & Nid oes angen cymhwyster ar gyfer y rôl

Math o rôl	Yn gweithio tuag at y cymhwyster gofynnol - prentisiaeth	Nid oes angen cymhwyster ar gyfer y rôl
Rheolwr	0	0
Dirprwy Reolwr	0	0
Staff Goruchwyllo (ddim yn darparu gofal uniongyrchol)	0	0
Uwch-weithiwr Gofal	0	0
Gweithiwr Gofal	0	0
Cynllunydd	0	0
Staff eraill	0	0

Patrymau sifftiau nodweddiadol

Math o rôl	Patrymau sifftiau nodweddiadol
Uwch-weithiwr Gofal	Mon-Thurs - 8:30am - 5:00 pm/ Friday 8:30 am - 4:30 pm (4 staff) / including covering an evening and weekend On-call rota from 7:00 am- 11:00 pm (1 staff member)
Gweithiwr Gofal	Shifts are between 7 am -11 pm (AM or PM shifts) 25 x AM Rotas (7:00 -15:00pm), 8x AM Rotas (8:00- 14:00), 9 x PM Rotas (16:00 - 23:00), 6 x PM Rotas (14:00pm - 20:00pm), 6 Staff PM (14:00 - 23:00)